



Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Cư Ma La Thập

Việt dịch: Tỳ-kheo Thích Trí Tịnh

# DIỆU PHÁP LIÊN HOA KINH

QUYỂN THỨ BA

PHẨM HÓA THÀNH DỤ - 07.01

Phần trước

(Kinh văn 50 trang)

# NGHI THỨC TRÌ KINH PHÁP HOA

TỊNH PHÁP GIỚI CHƠN NGÔN

**Án Lam.** (7 lần)

TỊNH KHẨU NGHIỆP CHƠN NGÔN

**Tu rị tu rị, ma-ha tu rị, tu tu rị ta bà-ha.** (3 lần)

TỊNH BA NGHIỆP CHƠN NGÔN

**Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ,**

**đạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám.** (3 lần)

PHỔ CÚNG DƯỜNG CHƠN NGÔN

**Án nga nga năng tam bà phạ phiệt nhựt ra hồng.** (3 lần)

## TÁN PHẬT

**Pháp Vương Vô Thượng Tôn**

**Tam giới vô luân thất**

**Thiên nhân chi Đạo sư**

**Tứ sanh chi Từ phụ**

**Ư nhứt niệm quy y**

**Năng diệt tam kỳ nghiệp**

**Xưng dương nhược tán thán**

**Ức kiếp mạc năng tận.**

## QUÁN TƯỢNG

Năng lễ, sở lễ tánh không tịch,  
Cảm ứng đạo giao nan tư nghì,  
Ngã thử đạo tràng như Đế châu,  
Thập phương chư Phật ảnh hiện trung,  
Ngã thân ảnh hiện chư Phật tiền,  
Đầu diện tiếp túc quy mạng lễ.

## ĐÁNH LỄ TAM BẢO

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam mô Tận Hư Không Biến Pháp Giới, Quá, Hiện, Vị Lai Thập Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh Tăng Thường Trụ Tam Bảo. (1 lạy)**

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam mô Ta Bà Giáo Chủ Điều Ngự Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai Hạ Sanh Di Lặc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ-tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ-tát, Hộ Pháp Chư Tôn Bồ-tát, Linh Sơn Hội Thượng Phật Bồ-tát. (1 lạy)**

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ-tát, Đại Thế Chí Bồ-tát, Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ-tát, Thanh-tịnh Đại Hải Chúng Bồ-tát. (1 lạy)**

TÁN LƯU HƯƠNG

Lư hương sạ nhiệt,  
Pháp giới môn huân,  
Chư Phật hải hội tất diêu vãn,  
Tùy xứ kết tường vân,  
Thành ý phương ân,  
Chư Phật hiện toàn thân.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ-tát (3 lần)

Ma-ha-tát.

## Nam mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ-tát. (3 lần)

### CHÚ ĐẠI BI

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm đà ra ni.

Nam mô hắc ra đát na đa ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết đế, thước bát ra da, Bồ-đề tát đỏa bà da, ma-ha tát đỏa bà da, ma-ha ca lô ni ca da. Án tát bàn ra phạt duệ, số đát na tát đỏa. Nam mô tất kiết lật đỏa, y mông a rị da, bà lô yết đế thất Phật ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì hê rị, ma-ha bàn đa sa mế, tát bà a tha đậu du bằng, a thệ dụng, tát bà tát đa, na ma bà già, ma phạt đạt đậu, đát điệt tha. Án a bà lô hê, lô ca đế, ca ra đế, di hê rị, ma-ha Bồ-đề tát đỏa, tát bà tát bà, ma ra ma ra, ma hê ma hê, rị

đà dựng, cu lô cu lô kiệt mông, độ lô độ lô, phạt xà da đế, ma-  
 ha phạt xà da đế, đà ra đà ra, địa rị ni, thất Phật ra da, dá ra dá  
 ra mạ mạ phạt ma ra, mục đế lệ, y hê y hê, thất na thất na a ra  
 sâm Phật ra xá lợi, phạt sa phạt sâm, Phật ra xá da, hô lô hô lô  
 ma ra, hô lô hô lô hê rị, ta ra ta ra, tất rị tất rị, tô rô tô rô, bồ-đề  
 dạ bồ-đề dạ, bồ đà dạ bồ đà dạ, di đế rị dạ, na ra cần trì địa rị  
 sắc ni na, ba dạ ma na ta bà ha. Tất đà dạ ta bà ha. Ma-ha tất đà  
 dạ ta bà ha. Tất đà du nghệ thất bàn ra dạ, ta bà ha. Na ra cần  
 trì, ta bà ha. Ma ra na ra, ta bà ha. Tất ra tăng a mục khê da, ta  
 bà ha. Ta bà ma-ha, a tất đà dạ, ta bà ha. Giả kiệt ra a tất đà dạ,  
 ta bà ha. Ba đà ma yết tất đà dạ, ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà ra  
 dạ, ta bà ha. Ma bà lị thắng yết ra dạ, ta bà ha.



Nam mô hắc ra đát na, đa ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết  
đế, thước bàn ra dạ, ta bà ha.

"Án tất điện đô, mạn đa ra, bạt đà dạ ta bà-ha." (3 lần)

Nam mô Thập Phương Thường Trụ Tam Bảo. (3 lần)

(Trg 20)

VĂN PHÁT NGUYỆN

Cúi lạy đấng Tam-giới Tôn

Quy mạng cùng mười phương Phật

Con nay phát nguyện rộng

Thọ trì Kinh Pháp Hoa

Trên đền bốn ơn nặng

Dưới cứu khổ tam-đồ

Nếu có kẻ thấy nghe  
Đều phát lòng Bồ-đề,  
Hết một báo thân này  
Sanh qua cõi Cực Lạc.

**Nam mô Bản Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.** (3 lần)

KHAI KINH KỆ

Pháp vi diệu rất sâu vô lượng  
Trăm nghìn muôn ức kiếp khó gặp  
Con nay thấy nghe được thọ trì  
Nguyện hiểu nghĩa chơn thật của Như Lai.

## TÁN KINH KỆ

Hơn sáu muôn lời, thành bảy cuốn  
 Rộng chứa đựng vô biên nghĩa màu  
 Trong cổ nước cam-lộ rịn nhuần  
 Trong miệng chất đề-hồ nhỏ mát  
 Bên răng ngọc trắng tuôn xá-lợi  
 Trên lưỡi sen hồng phóng hào quang  
 Dầu cho tạc tội hơn núi cả  
 Chẳng nhọc Diệu Pháp vài ba hàng.

Nam-mô Pháp Hoa Hội Thượng Phật, Bồ-tát. (3 lần)

# KINH DIỆU PHÁP LIÊN HOA

## PHẨM HÓA THÀNH DỤ THỨ BẢY

(Trang 237 - 263, dừng trước số 12)

**Đức Phật bảo các thầy Tỳ-kheo:**

**“Thuở quá khứ vô lượng vô biên bất khả tư nghì a-tăng-kỳ kiếp đã qua, lúc bấy giờ có đức Phật hiệu Đại Thông Trí Thắng Như Lai, Ứng Cúng, Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự Trượng Phu, Thiên Nhân Sư, Phật Thế Tôn. Nước đó tên là Hảo Thành, kiếp tên Đại Tướng.**

**Các Tỳ-kheo! Từ khi đức Phật đó diệt độ nhân đến nay rất là lâu xa, thí như địa chủng trong cõi tam thiên đại thiên, giả sử**

có người đem mài làm mực, rồi đi khỏi một nghìn cõi nước ở phương Đông bèn chấm một điểm chừng bằng bụi nhỏ, lại qua một nghìn cõi nước nữa cũng chấm một điểm, cứ như thế lần lượt chấm hết mực mài bằng địa chúng ở trên.

Ý các ông nghĩ sao? Các cõi nước đó, hoặc thầy toán hoặc đệ tử của thầy toán có thể biết được ngần mớ số đó chẳng?”

Thưa Thế Tôn ! Không thể biết !

Các Tỳ-kheo ! Những cõi nước của người đi qua đó, hoặc có chấm mực hoặc không chấm mực đều nghiền nát cả ra làm bụi, một hạt bụi là một kiếp, từ đức Phật đó diệt độ đến nay lại lâu hơn số vô lượng vô biên trăm nghìn muôn ức a-tăng-kỳ kiếp. Ta dùng sức tri kiến của Như Lai xem thuở lâu xa đó dường

như hiện ngày nay.

Bấy giờ, đức Thế Tôn muốn tuyên lại nghĩa trên mà nói kệ rằng:

Ta nhớ đời quá khứ  
Vô lượng vô biên kiếp  
Có Phật Lương Túc Tôn  
Hiệu Đại Thông Trí Thắng  
Như người dùng sức mài  
Cối tam thiên đại thiên  
Hết tất cả địa chủng  
Thảy đều làm thành mực  
Quá hơn nghìn cối nước

Bèn chấm một điểm trần  
Như thế lần lượt chấm  
Hết các mực trần này.  
Bao nhiêu cỗi nước đó  
Điểm cùng chẳng điểm thấy  
Lại đều nghiền làm bụi  
Một bụi làm một kiếp  
Kiếp số lâu xa kia  
Lại nhiều hơn số bụi  
Phật đó diệt đến nay  
Vô lượng kiếp như thế  
Trí vô ngại của Phật

**Biết Phật đó diệt độ  
Và Thanh-văn Bồ-tát  
Như hiện nay thấy diệt.  
Các Tỳ-kheo nên biết  
Trí Phật tịnh vi diệu  
Vô lậu và vô ngại  
Suốt thấu vô lượng kiếp.**

**Đức Phật bảo các Tỳ-kheo:**

**“Đức Đại Thông Trí Thắng Phật thọ năm trăm bốn mươi vạn ức na-do-tha kiếp, đức Phật đó khi trước lúc ngồi đạo tràng phá quân ma rồi, sắp được đạo Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác mà Phật Pháp chẳng hiện ra trước, như thế một tiểu kiếp cho**



đến mười tiểu kiếp, ngồi xếp bằng thân và tâm đều không động mà các Phật Pháp còn chẳng hiện ra trước.

Thuở đó, các vị trời Đao Lợi ở dưới gốc cây Bồ-đề đã trước vì đức Phật đó mà trải tòa sư tử cao một do tuần, Phật ngồi nơi tòa này sẽ được đạo Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác.

Khi Phật vừa ngồi trên tòa đó các trời Phạm Thiên Vương rưới những hoa trời khắp bốn mươi do tuần, gió thơm lâu lâu thổi đến, thổi dẹp hoa héo rồi rưới hoa mới mãi như thế không ngớt mãi mười tiểu kiếp để cúng dường đức Phật, nhẫn đến khi Phật diệt độ thường rưới hoa này. Các trời Tứ Thiên Vương vì cúng dường Phật nên thường đánh trống trời. Ngoài ra các vị trời khác thổi kỹ nhạc trời, mãi mười tiểu kiếp đến khi

**Phật diệt độ cũng lại như thế.**

**Các Tỳ-kheo! Đức Đại Thông Trí Thắng Phật quá mười tiểu kiếp các Phật Pháp hiện ra trước thành đạo Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác.**

**Lúc Phật chưa xuất gia có mười sáu người con trai, người con cả tên Trí Tích. Các người con đó đều có các món đồ chơi tốt đẹp báu lạ, nghe cha chúng được quả Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác đều bỏ đồ báu của mình đi đến chỗ Phật. Các người mẹ khóc lóc theo đưa.**

**Ông nội là vua Chuyển Luân Thánh Vương, cùng một trăm vị đại thần và trăm nghìn muôn ức nhân dân khác đều vây quanh nhau đi theo đến đạo tràng, mọi người đều đến gần gũi**

đức Đại Thông Trí Thắng Như Lai để cúng dường cung kính tôn trọng ngợi khen.

Khi đã đến nơi tất cả đem đầu mặt mình lạy chân Phật, đi vòng quanh đức Phật xong, đều chấp tay một lòng chiêm ngưỡng dung nhan của Phật, rồi nói kệ khen Phật:

Thế Tôn oai đức lớn

Vì muốn độ chúng sanh

Trong vô lượng ức năm

Bèn mới được thành Phật

Các nguyện đã đầy đủ

Hay thay, lành vô thượng

Thế Tôn rất ít có

Một phen ngồi mười kiếp  
Thân thể và tay chân  
Yên tĩnh không hề động  
Tâm Phật thường lặng lẽ  
Chưa từng có tán loạn  
Trọn rớt ráo vẳng bật  
An trụ pháp vô lậu  
Ngày nay thấy Thế Tôn  
An ổn thành Phật đạo  
Chúng ta được lợi lành  
Mừng rỡ rất vui đẹp.  
Chúng sanh thường đau khổ

Đui mù không Đạo Sư  
Chẳng biết đạo dứt khổ  
Chẳng biết cầu giải thoát  
Lâu ngày thêm nẻo ác  
Giảm tổn các chúng trời  
Từ tối vào nơi tối  
Trọn chẳng nghe danh Phật  
Nay Phật được vô thượng  
Đạo an ổn vô lậu  
Chúng ta và trời người  
Vì được lợi lớn tột  
Cho nên đều cúi đầu

## Quy mạng đấng vô thượng.

Bấy giờ mười sáu vị vương tử nói kệ khen đức Phật rồi liền khuyến thỉnh đức Thế Tôn chuyển pháp luân, đều thưa rằng :

“Đức Thế Tôn nói pháp được an ổn, thương xót làm lợi ích cho các trời và nhân dân”.

Lại nói kệ rằng:

Đức Phật không ai bằng  
 Trăm phước tự trang nghiêm  
 Được trí huệ vô thượng  
 Nguyên vì đời nói pháp  
 Độ thoát cho chúng con  
 Và các loài chúng sanh

Xin phân biệt chỉ bày  
Cho được trí huệ Phật  
Nếu chúng con thành Phật  
Chúng sanh cũng được thể  
Thế Tôn biết chúng sanh  
Thâm tâm nghĩ tưởng gì  
Cũng biết đạo chúng làm  
Lại biết sức trí huệ  
Muốn ưa và tu phước  
Nghiệp gây tạo đời trước  
Thế Tôn biết cả rồi  
Nên chuyển pháp vô thượng.

**Phật bảo các Tỳ-kheo:**

“Lúc đức Đại Thông Trí Thắng Phật được quả Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác, trong mười phương, mỗi phương đều năm trăm muôn ức các cõi nước Phật sáu diệu vang động. Trong các cõi nước đó chỗ tối tăm ánh sáng của nhật nguyệt không soi tới được mà đều sáng rõ, trong đó chúng sanh đều được thấy nhau, đồng nói rằng : “Trong đây tại sao bỗng sanh ra chúng sanh?” Lại trong các cõi đó cung điện của chư Thiên cho đến Phạm Cung sáu diệu vang động, hào quang lớn soi cùng khắp đầy cõi nước, sáng hơn ánh sáng của trời”.

Bấy giờ, phương Đông, năm trăm muôn ức các cõi nước, cung điện của trời Phạm Thiên ánh sáng soi chói gấp bội hơn ánh



sáng thường ngày, các Phạm Thiên Vương đều tự nghĩ rằng: “Hôm nay cung điện sáng suốt từ xưa chưa từng có, vì nhân duyên gì mà hiện điềm tốt này?”

Lúc đó các vị Phạm Thiên Vương liền đi đến nhau để chung bàn việc đó. Trong chúng có một vị Phạm Thiên Vương lớn tên Cứu Nhứt Thiết vì các Phạm chúng mà nói kệ rằng :

Các cung điện chúng ta  
Sáng suốt xưa chưa có  
Đây là nhân duyên gì  
Phải nên chung nhau tìm  
Là trời đại đức sanh  
Hay là Phật ra đời

Mà ánh sáng lớn này

Khắp soi cả mười phương.

Bấy giờ, năm trăm muôn ức cõi nước, các vị Phạm Thiên Vương cùng chung với cung điện mỗi vị đều lấy đũa đựng các thứ hoa trời, đồng đi đến phương Tây suy tìm tướng sáng đó. Thấy đức Đại Thông Trí Thắng Như Lai ngồi tòa sư tử ở nơi đạo tràng dưới gốc Bồ-đề, hàng chư thiên, long vương, càn-thát-bà, khẩn-na-la, ma-hầu-la-dà, nhơn và phi nhơn, v.v... cung kính vây quanh đức Phật, và thấy mười sáu vị vương tử thỉnh Phật chuyển pháp luân. Tức thời các vị Phạm Thiên Vương đầu mặt lạy chân Phật, đi quanh trăm nghìn vòng, liền lấy hoa trời mà rải trên đức Phật.

Hoa của mấy ông rải nhóm như núi Diệu Cao, cùng để cúng dường cây Bồ-đề của Phật, cây Bồ-đề đó cao mười do tuần. Cúng dường hoa xong, mỗi vị đem cung điện dâng lên đức Phật mà thưa rằng:

“Xin đức Phật đoái thương lợi ích cho chúng con, cung điện dâng cúng đây xin nhận ở.”

Lúc đó, các vị Phạm Thiên Vương liền ở trước Phật một lòng đồng tiếng dùng kệ khen rằng:

Thế Tôn rất ít có  
Khó thể gặp gỡ được  
Đủ vô lượng công đức  
Hay cứu hộ tất cả

Thầy lớn của trời người  
Thương xót ở trong đời  
Mười phương các chúng sanh  
Khắp đều nhờ lợi ích.  
Chúng con từng theo đến  
Năm trăm muôn ức nước  
Bỏ vui thiên định sâu  
Vì đễ cúng dường Phật  
Chúng con phước đời trước  
Cung điện rất tốt đẹp  
Nay đem dâng Thế Tôn  
Cúi xin, thương nạp thọ.

Bấy giờ, các vị Phạm Thiên Vương nói kệ khen đức Phật rồi đều thưa rằng:

“Cúi xin đức Thế Tôn chuyển pháp-luân, độ thoát chúng sanh mở đường Niết-bàn.”

Khi ấy, các vị Phạm Thiên Vương một lòng đồng tiếng mà nói kệ rằng:

Thế Hùng Lương Túc Tôn

Cúi xin diễn nói pháp

Dùng sức từ bi lớn

Độ chúng sanh khổ não.

Lúc đó đức Đại Thông Trí Thắng Như Lai lặng yên nhận lời đó.

Lại nữa các Tỳ-kheo! Phương Đông-Nam năm trăm muôn ức cõi nước các vị Phạm Thiên-Vương đều tự thấy cung điện mình ánh sáng chói lòa từ xưa chưa từng có, vui mừng hơn hở sanh lòng hy hữu, liền cùng đến nhau chung bàn việc đó.

Lúc ấy trong chúng đó có một vị Phạm Thiên Vương tên là Đại Bi, vì các Phạm Chúng mà nói kệ rằng:

Việc đó nhân duyên gì  
Mà hiện tượng như thế?  
Các cung điện chúng ta  
Sáng suốt xưa chưa có  
Là trời Đại Đức sanh  
Hay là Phật ra đời?

Chưa từng thấy tướng này  
Nên chung một lòng cầu  
Quá nghìn muôn ức cõi  
Theo luồng sáng tìm đến  
Phần nhiều Phật ra đời  
Độ thoát khổ chúng sanh.

Bấy giờ, năm trăm muôn ức các vị Phạm Thiên Vương cùng chung với cung điện, lấy đũa đựng các thứ hoa trời, đồng đến phương Tây-Bắc suy tìm tướng đó. Thấy đức Đại Thông Trí Thắng Như Lai ngồi tòa sư tử nơi đạo tràng dưới gốc Bồ-đề, các hàng chư thiên, long vương, càn-thát-bà, khẩn-na-la, ma-hầu-la-dà, nhơn cùng phi-nhơn v.v... cung kính vây quanh, và thấy

mười sáu vị vương tử thỉnh Phật chuyển pháp luân.

Khi ấy các vị Phạm Thiên Vương đầu mặt lay chân Phật, đi quanh trăm nghìn vòng, liền lấy hoa trời mà rải trên Phật. Hoa rải đó nhóm như núi Diệu Cao, cùng để cúng dường cây Bồ-đề của Phật. Cúng dường hoa xong, đều đem cung điện dâng lên đức Phật mà thưa rằng:

“Xin Phật thương xót lợi ích cho chúng con, những cung điện dâng đây cúi xin nhận ở”.

Lúc đó, các vị Phạm Thiên Vương liền ở trước Phật một lòng đồng tiếng nói kệ khen rằng:

Thánh Chúa vua trong trời

Tiếng Ca-lăng-tần-già



Thương xót hàng chúng sanh

Chúng con nay kính lễ.

Thế Tôn rất ít có

Lâu xa một lần hiện

Một trăm tám mươi kiếp

Luống qua không có Phật

Ba đường dữ đầy đầy

Các chúng trời giảm ít.

Nay Phật hiện ra đời

Làm mắt cho chúng sanh

Chỗ quy thú của đời

Cứu hộ cho tất cả

Là cha của chúng sanh  
Thương xót làm lợi ích  
Nhờ phước lành đời trước  
Nay được gặp Thế Tôn.

Khi đó, các vị Phạm Thiên Vương nói kệ khen Phật xong đều thưa rằng:

“Cúi xin đức Thế Tôn thương xót tất cả chuyển pháp luân cho, để độ thoát chúng sanh”.

Lúc ấy, các vị Phạm Thiên Vương một lòng đồng tiếng mà nói kệ khen rằng:

Đại Thánh chuyển pháp luân  
Chỉ bày các pháp tướng

Độ chúng sanh đau khổ  
Khiến được rất vui mừng  
Chúng sanh nghe pháp này  
Được đạo hoặc sanh thiên  
Các đường dữ giảm ít  
Bậc nhân thiện thêm nhiều.

Khi đó, đức Đại Thông Trí Thắng Phật yên lặng nhận lời.

Lại nữa các Tỳ-kheo! Năm trăm muôn ức cõi nước ở phương Nam, các vị đại Phạm Vương đều tự thấy cung điện mình ánh sáng chói lòa từ xưa chưa có, vui mừng hơn hở sanh lòng hy hữu, liền đến cùng nhau chung bàn việc đó. Vì nhân duyên gì cung điện của chúng ta có ánh sáng chói này?

Trong chúng đó có một vị Phạm Thiên Vương lớn tên là Diệu Pháp, vì hàng Phạm Chúng mà nói kệ rằng:

Các cung điện chúng ta  
Quang minh rất oai diệu  
Đây không phải không nhân  
Tướng này phải tìm đó  
Quá hơn trăm nghìn kiếp  
Chưa từng thấy tướng này  
Là trời đại đức sanh  
Hay đức Phật ra đời?

Bấy giờ, năm trăm muôn ức Phạm Thiên Vương cùng cung điện chung, mỗi vị dùng dây đưng các thứ hoa trời đồng đến

phương Bắc suy tìm tướng đó. Thấy đức Đại Thông Trí Thắng Như Lai ngồi tòa sư tử nơi đạo tràng dưới gốc cây Bồ-đề, hàng chư thiên, long vương, càn-thát-bà, khẩn-na-la, ma-hầu-la-già, nhơn cùng phi-nhơn, v.v... cung kính vây quanh. Cùng thấy mười sáu vị vương tử thỉnh Phật chuyển pháp luân. Khi đó, các vị Phạm Thiên Vương đầu mặt lễ Phật đi quanh trăm nghìn vòng, liền lấy hoa trời mà rải trên đức Phật. Hoa rải đó nhóm như núi Diệu Cao và đễ cúng dường cây Bồ-đề của Phật.

Cúng dường hoa xong, mỗi vị đều đem cung điện dâng lên đức Phật mà thưa rằng:

“Xin đức Phật đoái thương lợi ích chúng con, cung điện của chúng con dâng đây cúi xin nạp xử”.

Bấy giờ, các vị đại Phạm Thiên Vương liền ở trước Phật một lòng đồng tiếng nói kệ khen rằng:

Thế Tôn rất khó thấy  
Bậc phá các phiền não  
Hơn trăm ba mươi kiếp  
Nay mới thấy một lần  
Hàng chúng sanh đói khát  
Nhờ mưa pháp đầy đủ  
Xưa chỗ chưa từng thấy  
Đấng vô lượng trí huệ  
Như hoa Ưu-đàm-bát  
Ngày nay mới gặp gỡ

Cung điện của chúng con  
Nhờ hào quang được đẹp  
Thế Tôn đại từ mẫn  
Cúi xin thương nhận ở.

Khi đó, các vị Phạm Thiên Vương nói kệ khen đức Phật rồi  
đều bạch rằng:

“Cúi mong đức Thế Tôn chuyển pháp luân làm cho tất cả thế  
gian các hàng trời, ma, phàm, sa-môn, bà-la-môn đều được an  
ổn mà được độ thoát”.

Lúc ấy các vị Phạm Thiên Vương một lòng đồng tiếng nói kệ  
rằng:

Cúi mong Thiên Nhân Tôn

**Chuyển pháp luân vô thượng**

**Đánh vang pháp cổ lớn**

**Mà thổi pháp loa lớn**

**Độ vô lượng chúng sanh**

**Chúng con đều quy thỉnh**

**Nên nói tiếng sâu xa.**

Khi đó, đức Đại Thông Trí Thắng lặng yên nhận lời đó. Phương Tây-Nam nhân đến phương dưới cũng lại như thế.

Bấy giờ, năm trăm muôn ức cõi nước ở thượng phương, các vị đại Phạm Thiên Vương thấy đều tự thấy cung điện của mình ở ánh sáng chói rực từ xưa chưa từng có, vui mừng hơn hở sanh lòng hy hữu, liền đi đến nhau để chung bàn việc đó.



Vì nhân duyên gì cung điện của chúng ta có ánh sáng này?  
Lúc đó trong chúng có một vị đại Phạm Thiên Vương tên là  
Thi Khí vì hàng Phạm chúng mà nói kệ rằng:

Nay vì nhân duyên gì?  
Cung điện của chúng ta  
Ánh sáng oai đức chói  
Đẽo đẽ chưa từng có?  
Tương tốt như thế đó  
Xưa chưa từng nghe thấy  
Là trời Đại Đức sanh  
Hay là Phật ra đời?

Bấy giờ, năm trăm muôn ức các vị Phạm Thiên Vương cùng

cung điện chung, mỗi vị đều dùng dây đợng các thứ hoa trời đồng đến phương dưới suy tìm tướng sáng đó. Thấy đức Đại Thông Trí Thắng Như Lai ngồi tòa sư tử nơi đạo tràng dưới gốc Bồ-đề, hàng chư thiên, long vương, càn-thát-bà, khẩn-na-la, ma-hầu-la-già, nhơn cùng phi-nhơn, v.v... cung kính vây quanh và thấy mười sáu vị vương tử thỉnh đức Phật chuyển pháp luân.

Lúc đó, các vị Phạm Thiên Vương đầu mặt lạy Phật đi quanh trăm nghìn vòng, liền lấy hoa trời rải trên đức Phật. Hoa rải nhóm như núi Diệu Cao và để cúng dường cây Bồ-đề của Phật.

Cúng dường hoa xong, đều đem cung điện dâng lên đức Phật mà bạch rằng:

“Xin đóai thương lợi ích chúng con. Cung điện dâng đây cúi mong Phật nạp ở”.

Lúc đó, các vị Phạm Thiên Vương liền ở trước Phật một lòng đồng thanh dùng kệ khen rằng:

Hay thay! thấy các Phật  
Đấng Thánh Tôn cứu thế  
Hay ở ngục tam giới  
Cứu khỏi các chúng sanh  
Thiên Nhân Tôn trí khắp  
Thương xót loài quần manh  
Hay khai môn cam lộ  
Rộng độ cho tất cả.

Lúc xưa vô lượng kiếp  
Luống qua không có Phật  
Khi Phật chưa ra đời  
Mười phương thường mờ tối  
Ba đường dữ thêm đông  
A-tu-la cũng thịnh  
Các chúng trời càng bớt  
Chết nhiều đọa ác đạo  
Chẳng theo Phật nghe Pháp  
Thường làm việc chẳng lành  
Sắc, lực, cùng trí huệ  
Các việc đều giảm ít

Vì tội nghiệp nhân duyên  
Mất vui cùng tưởng vui  
Trụ trong pháp tà kiến  
Chẳng biết nghi tắc lành  
Chẳng nhờ Phật hóa độ  
Thường đọa trong ác đạo.  
Phật là mắt của đời  
Lâu xa mới hiện ra  
Vì thương các chúng sanh  
Nên hiện ở trong đời  
Siêu việt thành chánh giác  
Chúng con rất mừng vui

Và tất cả chúng khác  
Mừng khen chưa từng có  
Cung điện của chúng con  
Nhờ hào quang nên đẹp  
Nay đem dâng Thế Tôn  
Cúi mong thương nhận ở  
Nguyện đem công đức này  
Khắp đến cho tất cả  
Chúng con cùng chúng sanh  
Đều đồng thành Phật đạo.

Khi đó, năm trăm muôn ức các vị Phạm Thiên Vương nói kệ khen đức Phật rồi, đều bạch Phật rằng:

“Cúi mong đức Thế Tôn chuyển pháp luân, nhiều chỗ an ổn, nhiều chỗ độ thoát”.

Lúc ấy các vị Phạm Thiên Vương đồng nói kệ rằng:

Thế Tôn chuyển pháp luân

Đánh trống pháp cam lộ

Độ chúng sanh khổ não

Mở bày đường Niết-bàn

Cúi mong nhận lời con

Dùng tiếng vi diệu lớn

Thương xót mà nói bày

Pháp tu vô lượng kiếp.

Lúc bấy giờ, Đại Thông Trí Thắng Như Lai nhận lời thỉnh của các Phạm Thiên Vương và mười sáu vị vương tử.

Tức thời ba phen chuyển pháp luân mười hai hành, hoặc là Sa-môn, Bà-la-môn, hoặc là Trời, Ma, Phạm và các thế gian khác đều không thể chuyển được, nói:

Đây là khổ, đây là khổ tập, đây là khổ diệt, đây là đạo diệt khổ.

Và rộng nói pháp mười hai nhân duyên:

Vô minh duyên hành, hành duyên thức, thức duyên danh sắc, danh sắc duyên lục nhập, lục nhập duyên xúc, xúc duyên thọ, thọ duyên ái, ái duyên thủ, thủ duyên hữu, hữu duyên sanh, sanh duyên lão, tử, ưu bi, khổ não.



Vô minh diệt thì hành diệt, hành diệt thì thức diệt, thức diệt thì danh sắc diệt, danh sắc diệt thì lục nhập diệt, lục nhập diệt thì xúc diệt, xúc diệt thì thọ diệt, thọ diệt thì ái diệt, ái diệt thì thủ diệt, thủ diệt thì hữu diệt, hữu diệt thì sanh diệt, sanh diệt thì lão, tử, ưu bi, khổ não diệt.

Đức Phật ở trong đại chúng trời, người, khi nói pháp đó có sáu trăm muôn ức na-do-tha người do vì không thọ tất cả pháp mà ở các lậu tâm được giải thoát, đều được thiên định sâu màu, ba món minh, sáu món thông, đủ tám giải thoát.

Lúc nói pháp lần thứ hai, lần thứ ba, lần thứ tư, có nghìn muôn ức hằng hà sa na-do-tha chúng sanh cũng bởi không thọ tất cả pháp mà nơi các lậu tâm được giải thoát.

Từ đây nhân sau các chúng Thanh-văn nhiều vô lượng vô biên, không thể tính kể được.

**Nam-mô Pháp Hoa Hội Thượng Phật Bồ-tát.** (3 lần)

(Trg 641) Trời, A-tu-la, Dạ-xoa thầy,  
 Đến nghe pháp đó nên chí tâm,  
 Ủng hộ Phật Pháp khiến thường còn,  
 Mỗi vị siêng tu lời Phật dạy.  
 Bao nhiêu người nghe đến chốn này,  
 Hoặc trên đất liền, hoặc hư không,  
 Thường với người đời sanh lòng từ,

Ngày đêm tự mình nương pháp ở.

Nguyện các thế giới thường an ổn,

Phước trí vô biên lợi quần sanh,

Bao nhiêu tội nghiệp thả tiêu trừ,

Xa lìa các khổ về viên tịch.

Hằng dùng giới hương xoa vóc sáng,

Thường trì định phục để giúp thân,

Hoa màu Bồ-đề khắp trang nghiêm,

Tuỳ theo chỗ ở thường an lạc.

**Nam-mô Hộ Pháp Chư Tôn Bồ-tát. (3 lần)**

## MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại Bồ-tát hành thâm Bát-nhã Ba-la-mật-đa thời  
chiếu kiến ngũ uẩn giai không, độ nhất thiết khổ ách.

Xá Lợi Tử ! Sắc bất dị không, không bất dị sắc, sắc tức thị  
không, không tức thị sắc, thọ, tưởng, hành, thức, diệc phục như  
thị.

Xá Lợi Tử ! Thị chư pháp không tướng, bất sanh, bất diệt, bất  
cấu, bất tịnh, bất tăng, bất giảm. Thị cố không trung vô sắc, vô  
thọ, tưởng, hành, thức. Vô nhãn, nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý.

Vô sắc, thanh, hương, vị, xúc, pháp. Vô nhãn giới, nãi chí vô  
ý thức giới. Vô vô-minh, diệc vô vô-minh tận, nãi chí vô lão tử,  
diệc vô lão tử tận. Vô khổ, tập, diệt, đạo. Vô trí, diệc vô đắc.

**Dĩ vô sở-đắc cố, Bồ-đề tát đỏa y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, tâm vô quái ngại; vô quái ngại cố, vô hữu khủng bố, viễn ly điên đảo mộng tưởng, cứu cánh Niết-bàn. Tam thế chư Phật y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, đắc A-nậu-đa-la tam-miệu tam-bồ-đề.**

**Cố tri Bát-nhã Ba-la-mật-đa, thị đại thần chú, thị đại minh chú, thị vô thượng chú, thị vô đẳng đẳng chú, năng trừ nhất thiết khổ, chơn thiệt bất hư.**

**Cố thuyết Bát-nhã Ba-la-mật-đa chú, tức thuyết chú viết:**

**Yết-đế yết-đế, ba-la yết-đế, ba-la-tăng yết-đế, Bồ-đề tát bà-ha.**

(3 lần)

BẠT NHẤT THIẾT NGHIỆP CHƯỚNG  
ĐẮC SANH TỊNH ĐỘ ĐÀ RA NI

**Nam-mô A di đà bà dạ**

**Đa tha dà đa dạ, đa điệt dạ tha:**

**A di rị đô bà tỳ**

**A di rị đa tất đām bà tỳ**

**A di rị đa tỳ ca lan đế**

**A di rị đa tỳ ca lan đa**

**Dà di nị dà dà na**

**Chỉ đa ca lệ ta bà-ha. (3 lần)**

## NIỆM PHẬT

**Quy mạng lễ A Di Đà Phật**

**Ở phương Tây thế giới an lành**

**Con nay xin phát nguyện vãng sanh**

**Cúi xin đức Từ Bi nhiếp thọ.**

**Nam mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới,**

**Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật.**

**Nam mô A Di Đà Phật. (108 lần)**

**Nam mô Đại Bi Quán Thế Âm Bồ-tát. (3 lần)**

**Nam mô Đại Thế Chí Bồ-tát. (3 lần)**

**Nam mô Địa Tạng Vương Bồ-tát. (3 lần)**

**Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ-tát. (3 lần)**

## HỒI HƯƠNG

Phúng kinh công đức thù thắng hạnh  
Vô biên thắng phước giai hồi hương  
Phổ nguyện pháp giới chư chúng sanh  
Tốc vãng vô lượng quang Phật sát.

Nguyện tiêu tam chương trừ phiền não  
Nguyện đắc trí huệ chơn minh liễu  
Phổ nguyện tội chương tất tiêu trừ  
Thế thế thường hành Bồ-tát đạo.



**Nguyện sanh Tây Phương Tịnh Độ trung  
Cửu phẩm liên hoa vi phụ mẫu  
Hoa khai kiến Phật ngộ vô sanh  
Bất thối Bồ-tát vi bạn lữ.**

**Nguyện dĩ thử công đức  
Phổ cập ư nhất thiết  
Ngã đẳng dữ chúng sanh  
Giai cộng thành Phật đạo.**

## PHỤC NGUYỆN

Thượng lai đệ tử chúng đấng, cung đối Phật tiền, thành tâm phúng tụng Đại-thừa kinh Diệu Pháp Liên Hoa, cập niệm Phật công đức chuyên vì hồi hướng kỳ nguyện cho đệ tử .... chúng con tiêu tai tiêu nạn, tật bệnh tiêu trừ, tội chướng, báo chướng, phiền não chướng, nghiệp chướng tất giai tiêu diệt, thân tâm thanh tịnh, tinh tấn tu hành, hiện tiền phước huệ trang nghiêm, một hậu đấng A Di Đà thọ ký.

Phổ nguyện: Âm siêu dương thới, pháp giới chúng sanh, tình dữ vô tình, tề thành Phật đạo.

Nam-mô A Di Đà Phật

## QUY Y TAM BẢO

**Tự quy y Phật, đương nguyện chúng sanh, thể  
giải đại đạo, phát vô thượng tâm.**

**Tự quy y Pháp, đương nguyện chúng sanh,  
thâm nhập kinh tạng, trí huệ như hải.**

**Tự quy y Tăng, đương nguyện chúng sanh,  
thống lý đại chúng, nhất thiết vô ngại.**

**Nguyện đem công đức này**

**Hướng về khắp tất cả**

**Đệ tử và chúng sanh**

**Đều trọn thành Phật đạo.**

HÒA NAM THÁNH CHÚNG.